

СПОРАЗУМЕНИЕ

ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

МЕЖДУ

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

И

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ

ОТНОСНО

ЗАЩИТАТА НА

КЛАСИФИЦИРАНА ИНФОРМАЦИЯ

Правителството на Република България и Правителството на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (наричано по-нататък "Обединеното кралство") (наричани по-нататък "Страни"),

Искайки да изменят "Споразумението между Правителството на Република България и Правителството на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно защитата на класифицирана информация", подписано на 11 септември 2012 г.,

се договориха, както следва:

Член 1

1. Чл. 4 (Нива на класификация за сигурност) ал. 2 се променя по следния начин:

(2) Страните приемат, че следните нива на класификация за сигурност на информацията са съответни и се считат за еквивалентни:

За Република България	За Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия
СТРОГО СЕКРЕТНО	UK TOP SECRET
СЕКРЕТНО	UK SECRET
ПОВЕРИТЕЛНО	Няма еквивалент
ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ	UK OFFICIAL - SENSITIVE

2. В чл. 4 (Нива на класификация за сигурност) се добавя нова ал. 3, в следния смисъл:

(3) Обединеното кралство ще осигурява на класифицирана информация с ниво на класификация ПОВЕРИТЕЛНО, защита, съответстваща на класифицирана информация с ниво на класификация UK SECRET.

3. Досегашната ал. 3 от чл. 4 (Нива на класификация за сигурност) се трансформира в ал. 4 на същия член.

Член 2

1. Чл. 5 (Защита на класифицирана информация) ал. 3, буква а) се променя по следния начин:

а) Да осигури на класифицираната информация еквивалентно (или по-високо) ниво на класификация за сигурност и правна защита, каквито Получателят би определил за собствената си информация с еквивалентно ниво на сигурност. Това ниво на защита не трябва да бъде по-ниско от това, което се изисква за класифицирана информация на НАТО;

Член 3

1. Чл. 6 (Достъп до класифицирана информация) ал. 6 се променя по следния начин:

6. На лице, което е гражданин само на една от държавите, Страни по Споразумението или има двойно гражданство на двете държави, Страни по Споразумението, достъп до класифицирана информация с ниво СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET се предоставя без предварителното писмено разрешение от Автора на информацията.

2. Чл. 6 (Достъп до класифицирана информация) ал. 7 се променя по следния начин:

7. На лице, което не е гражданин на нито една от държавите, Страни по Споразумението, достъп до класифицирана информация с ниво СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET се предоставя с предварителното писмено разрешение от Автора на информацията.

3. Чл. 6 (Достъп до класифицирана информация) ал. 8 се променя по следния начин:

8. Не се изисква разрешение за достъп до класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE. Достъпът до такава информация трябва да бъде ограничен, до лица, които отговарят на принципа „Необходимост да се знае”.

Член 4

1. Чл. 7 (Предаване на класифицирана информация) ал. 2 се променя по следния начин:

2. Класифицирана информация с ниво СЕКРЕТНО/UK SECRET, ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET, както и такава с по-високо ниво, обикновено се предава между Страните чрез дипломатически канали на правителствено ниво. Други начини за предаване могат да бъдат договорени между съответните Национални органи по сигурността или

Компетентни органи по сигурността, в съответствие с националното им законодателство.

2. Чл. 7 (Предаване на класифицирана информация) ал. 3 се променя по следния начин:

3. Получателят трябва да потвърди в писмен вид получаването на класифицирана информация с ниво СТРОГО СЕКРЕТНО/UK TOP SECRET, СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET. За да улесни това, Авторът на информацията трябва да приложи към класифицираната информация разписка, която да бъде подписана от Получателя и да му бъде върната обратно.

3. Чл. 7 (Предаване на класифицирана информация) ал. 5 се променя по следния начин:

5. Класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE се предава физически в съответствие с националното законодателство на Автора на информацията, което може да включва използването на одобрени национални пощенски служби и търговски дружества, които извършват куриерска дейност.

4. Чл. 7 (Предаване на класифицирана информация) ал. 6 се променя по следния начин:

6. Класифицирана информация с ниво СТРОГО СЕКРЕТНО/UK TOP SECRET, СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET се предава по електронен път само чрез използване на криптографски системи, одобрени от съответните Национални органи по сигурността или Компетентни органи по сигурността на двете Страни.

5. Чл. 7 (Предаване на класифицирана информация) ал. 7 се променя по следния начин:

7. Класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE е достъпна или се предава по електронен път чрез публична електронна мрежа, само ако тя е защитена с подходящи криптографски средства, взаимно одобрени от Националните органи по сигурността или Компетентните органи по сигурността на двете Страни.

Член 5

1. Чл. 10 (Класифицирани договори) ал. 1 се променя по следния начин:

1. Ако Националният орган по сигурността или Компетентният орган по сигурността на една от Страните предложи да се сключи (или упълномощи Контрагент под своята юрисдикция да сключи) класифициран договор, включващ информация с ниво СТРОГО СЕКРЕТНО/UK TOP SECRET, СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET, с Контрагент под юрисдикцията на другата Страна, този Национален орган по сигурността или Компетентен орган по сигурността трябва да получи писмено потвърждение от другия Национален орган по сигурността или Компетентен орган по сигурността, в съответствие с член 11 от това Споразумение, че на Контрагента е издадено удостоверение за сигурност/разрешение за достъп до класифицирана информация до съответното ниво.

2. Чл. 10 (Класифицирани договори) ал. 7 се променя по следния начин:

7. Класифицирани договори, включващи класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE, следва да съдържат клауза, регламентираща минималните мерки за защита на такава информация.

3. Чл. 10 (Класифицирани договори) ал. 8 се променя по следния начин:

8. Не се изисква удостоверение за сигурност за класифицирани договори, които са ограничени до класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE.

Член 6

1. Чл. 12 (Посещения) ал. 1 се променя по следния начин:

1. За посещения, изискващи достъп до класифицирана информация с ниво СТРОГО СЕКРЕТНО/UK TOP SECRET, СЕКРЕТНО/UK SECRET и ПОВЕРИТЕЛНО/UK SECRET е необходимо предварително писмено разрешение от Националния орган по сигурността или Компетентния орган по сигурността на организационната единица приемаща посетителите. Искания за такива посещения трябва да бъдат подадени от организационната единица, която изпраща посетителите чрез съответния Национален орган по сигурността или Компетентен орган по сигурността на организационната единица, която приема посетителите.

2. Чл. 12 (Посещения) ал. 9 се променя по следния начин:

9. Посещения, свързани с класифицирана информация с ниво ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ/UK OFFICIAL – SENSITIVE трябва да се договарят директно между организационната единица в Страната, подала искане за посещението и организационната единица домакин.

Член 7

1. Всяка Страна трябва да уведоми другата, след като бъдат завършени националните процедури, необходими за влизане в сила на настоящото Споразумение.

2. Настоящото Споразумение влиза в сила на първия ден от втория месец от получаването на последното писмено уведомление.

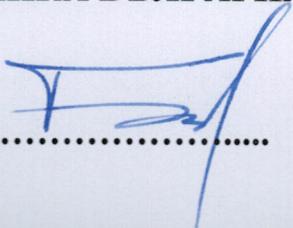
3. Класифицирана информация, предоставена в съответствие със Споразумението между Правителството на Република България и Правителството на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно защитата на класифицирана информация, но преди влизането в сила на настоящото Споразумение, ще бъде защитавана от Страните в съответствие с разпоредбите, предвидени в настоящото Споразумение.

4. След влизане в сила на настоящото Споразумение, Страната, на чиято територия е сключено, трябва незабавно да предприеме мерки за регистрация на Споразумението от Секретариата на Организацията на Обединените нации (ООН), в съответствие с чл. 102 от Хартата на ООН. Другата Страна трябва да бъде уведомена за регистрацията и регистрационния номер в регистъра на договорите на ООН, веднага щом Секретариатът на ООН го регистрира.

В уверение на това, надлежно упълномощените представители на Страните подписват настоящото Споразумение,

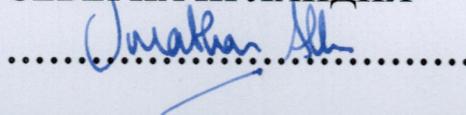
В София, на 28.10.2014 г., в два оригинални екземпляра, всеки от които на български и английски език, като всеки от текстовете има еднаква сила.

**ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**



.....

**ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И
СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ**



.....